## Applicare l'indicazione di rinvio

## Raccomandata (R) Svizzera

Se un invio raccomandato non viene ritirato dal destinatario o non può essere recapitato, diventa un invio di ritorno e viene restituito al mittente. Il mittente può scegliere tra due opzioni per il rinvio. Il presente promemoria contiene ulteriori indicazioni su come contrassegnare correttamente un rinvio, nonché esempi e informazioni sugli strumenti utili.

#### Raccomandata senza indicazione di rinvio

- Una raccomandata senza indicazione di rinvio viene trattata come raccomandata anche nel tragitto di ritorno, permettendo di monitorare gli invii e offrendo la responsabilità civile durante l'intero percorso, che richiede al massimo due giorni feriali.
- Il prezzo per l'invio di ritorno come «raccomandata» è di CHF 5.80.

#### Rinvii «ritorno non raccomandato»

- Tutti i rinvii che non vanno trasportati come raccomandata devono recare l'indicazione «Ritorno non raccomandato». In tal modo, gli invii giungono nel canale standard per gli invii di ritorno e vengono elaborati entro sette giorni feriali.
- Vi invitiamo a consultare la sezione «Obbligo di etichettatura per "ritorno non raccomandato"», che illustra le varie etichette approvate.
- I rinvii nel canale standard possono essere gestiti tramite le disposizioni preliminari nel codice a matrice, in modo da far spedire, ad esempio, i propri invii di ritorno in un altro luogo.
- Il prezzo degli invii di ritorno soggetti a tassa nel canale standard ammonta a CHF 0.60, indipendentemente dal formato e dal peso.

Si precisa che questa opzione è disponibile in presenza delle seguenti condizioni:

- rapporto di fatturazione esistente
- codice a barre dell'invio proprio
- codice a matrice
- annotazione «Ritorno non raccomandato»

Se le suddette condizioni non risultano soddisfatte, l'invio viene trattato come raccomandata anche nel tragitto di ritorno (prezzo per gli invii di ritorno soggetti a tassa: CHF 5.80).

Per informazioni più dettagliate consultare la pagina www.posta.ch/ritorni o il manuale disponibile al link www.posta.ch/manuale-codiciabarre-lettere

# Obbligo di etichettatura per «ritorno non raccomandato»

Affinché il rinvio sia trattato come «ritorno non raccomandato», l'invio deve essere contrassegnato da un'etichetta riconosciuta. È possibile scegliere tra i contrassegni di seguito indicati.

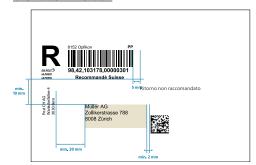
#### A. Integrato nel codice a matrice

È possibile registrare il «ritorno non raccomandato» nel codice a matrice. selezionando il valore 5 nella posizione «36, Prestazioni complementari». Per informazioni più dettagliate consultare la pagina www.posta.ch/ritorni o il manuale disponibile al link www.posta.ch/manuale-codiciabarre-lettere



Esempio: codice a barre «Raccomandata (R) Svizzera» con indicazione di rinvio incl. disposizione preliminare dell'invio di ritorno nel codice a matrice; nella finestra (100 × 45 mm)

È possibile inoltre inserire la prestazione di rinvio nella posizione «34, Disposizione preliminare rinvii». Per informazioni più dettagliate consultare il manuale «<u>Codici a barre e codici a matrice di dati per</u> <u>clienti commerciali</u>»



Esempio: etichetta per l'indirizzo con codice a barre «Raccomandata (R) Svizzera» incl. disposizione preliminare dell'invio di ritorno nel codice a matrice



# B. Tramite sistema di affrancatura intelligente (IFS)

Sull'apparecchio di affrancatura IFS, selezionare il prodotto «Raccomandata (R) Svizzera» e la prestazione complementare «Ritorno non raccomandato» (RNR). I clienti IFS potranno selezionare tale prestazione mediante il menu di selezione prodotti.

**Importante:** si prega di continuare ad applicare il contrassegno visivo sugli invii con l'annotazione «Ritorno non raccomandato» ben leggibile (con un timbro, un'etichetta, un testo sopra all'indirizzo o prestampato sulla busta).

#### C. Webservice «Codice a barre»

Il Webservice «Codice a barre» consente di stampare il supporto d'indirizzo con codice a barre integrato o senza indirizzo del destinatario direttamente come etichetta, oltre che di integrarlo nel proprio bollettino di consegna. In questo modo è possibile non solo ottimizzare i processi di spedizione, ma anche ridurre oneri e costi. Per ulteriori informazioni consultare la pagina: www.posta.ch/webservice-codiciabarre

In caso di domande sul Webservice «Codice a barre» rivolgersi al Supporto Webservice:

n. tel. 0848 88 84 88 o e-mail webservice@posta.ch

In alternativa, vi consigliamo il nostro <u>Digital Com</u>merce API al posto del Webservice «Codice a barre». In futuro ci affideremo alla tecnologia API collegando a quest'interfaccia di programmazione sempre più servizi postali. L'interfaccia API vi offre le stesse funzioni del Webservice «Codice a barre», permettendovi di aggiungere anche altri interessanti servizi in base alle vostre esigenze.

#### D. Tramite etichetta prestampata

Ordinate in tutta semplicità online i codici a barre per i vostri invii e le etichette di spedizione tramite il nostro servizio online. Di norma le etichette stampate sono recapitate entro due o tre giorni lavorativi.



Ecco come ordinare i codici a barre per i propri invii con indicazione di rinvio:

- accedere al portale clienti «La mia Posta» inserendo i propri dati di accesso;
- 2. avviare il servizio online «Ordinare codici a barre ed etichette di spedizione»;
- 3. selezionare l'ordinazione di «codici a barre»;
- selezionare il gruppo prestazioni «Lettere con codice a barre Svizzera» e la prestazione base «Raccomandata (R) Svizzera con ritorno non raccomandato» (RNR) seguendo poi tappe successive.

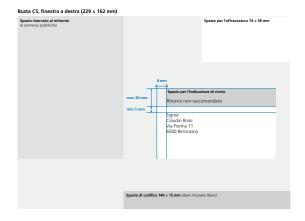
Ulteriori informazioni e le istruzioni sono disponibili alla pagina: www.posta.ch/ordinare-codici-barre-etichette-spedizione-info

In caso di domande sul servizio online «Ordinare codici a barre ed etichette di spedizione» rivolgersi al Supporto Servizi online:

n. tel. 0848 88 22 44 o e-mail supporto.servizionline@posta.ch

#### E. Tramite busta con testo prestampato

Per questa variante, è particolarmente importante applicare il contrassegno correttamente. In caso contrario, purtroppo, non possiamo garantire la lavorazione nel canale più economico per gli invii di ritorno.



Prestare attenzione al posizionamento delle indicazioni di rinvio utilizzando i nostri <u>modelli layout di buste con testo prestampato</u>.

Specifiche dell'indicazione di rinvio

- Dimensioni dei caratteri: minimo 2 mm (circa 9 punti), massimo 7 mm (circa 28 punti)
- Dimensione ideale di scrittura: 10 punti
- Tipo di scrittura uniforme
- Colore dei caratteri: nero

**Eccezione:** timbri ed etichette possono continuare a essere utilizzati solo se l'indicazione di rinvio è contenuta nel codice a matrice. Ciò riguarda ad esempio i clienti che utilizzano le soluzioni di affrancatura «Sistema di affrancatura intelligente (IFS)» e «Servizio di affrancatura Posta» o «WebStamp». Consultare le sezioni corrispondenti e il capitolo «Strumenti».

#### Strumenti

#### Servizio di affrancatura Posta

I clienti del «Servizio di affrancatura Posta» possono indicare la modalità desiderata degli invii di ritorno per i propri invii raccomandati come fino ad ora con un timbro, un'etichetta, un testo sopra all'indirizzo prestampato sulla busta. Si prega di utilizzare esclusivamente il contrassegno «Ritorno non raccomandato».

### Omologazione e consulenza

**Importante:** prima del primo impiego, tutti i codici a barre, i codici a matrice e le liste di codici a barre allestiti devono essere omologati da Posta CH SA.

Essi vengono selezionati con sistemi sviluppati appositamente per verificare la leggibilità e l'integrità dei dati. Se soddisfano tutti i criteri, vengono autorizzati per l'impiego produttivo. In tal modo si garantisce che gli invii di lettere possano poi essere elaborati senza problemi. L'omologazione è gratuita. Se gli invii non possono essere elaborati correttamente a causa di codici a barre non omologati ed errati, la Posta declina qualsiasi responsabilità.

### Procedura di omologazione di codici a barre

Ai fini dell'omologazione è necessario inviare cinque esemplari per ogni modello di invio indicato di seguito (invio completo, compilato se si tratta di buste): tutte le combinazioni di codici a barre, codici a matrice, tipo di applicazione (contenuto dell'invio, etichetta, impronta dell'invio), posizionamenti, materiale cartaceo, buste e stampati che utilizzerete per la produzione. Se in seguito modificherete queste combinazioni, dovrete ripetere la procedura di omologazione.

In caso di domande rivolgersi alla propria o al proprio consulente clienti.

Inviare il modello di invio a:

Posta CH SA Servizi logistici Operations Buono per la stampa Regione Sud Via Industrie 12 6590 Cadenazzo

E-mail bps.sud.ls@posta.ch

